CZUJNIK DYMU

SD-87A2

Urządzenie przeznaczone jest do monitorowania zamkniętych pomieszczeń pod kątem obecności dymu oraz alarmowania podczas wystąpienia zagrożenia pożarowego. Wyposażone jest w wysokiej jakości czujnik fotooptyczny. Montuje się je na sufitach chronionych pomieszczeń. W przypadku wykrycia zagrożenia (dymu), czujnik uruchamia natychmiast:

- alarm akustyczny - dźwięk z głośnika o natężeniu około 85 dB,
- alarm optyczny - dioda LED, umieszczona na froncie obudowy urządzenia.

Urządzenie posiada przycisk testu do sprawdzania prawidłowości działania oraz układ sprawdzający stan naładowania baterii.

Dane techniczne	
Napięcie zasilania	DC 9V
Rodzaj zasilania	1x bateria: 6LR61(alkaliczna) lub 6F22 (cynkowo-węglowa)
Rodzaj czujnika	fotooptyczny
Rodzaje wykrywanych zagrożeń	dym
Pobór prądu czujnika - czuwanie / alarm	<15uA/ <25mA
Zalecane miejsce instalacji	sufity, wewnątrz pomieszczeń
Maks. poziom głośności	85 dB / 3 m
Zasięg detekcji czujnika	ok. 20-25 m²
Współczynnik ochrony	IP20
Sygnalizacja niskiego stanu baterii	Tak
Sygnalizacja awarii	Tak
Temperaturowy zakres pracy	0°C ~ +40°C
Wilgotnościowy zakres pracy	≤93% RH
Wymiary czujnika (Ś x G)	ø100x34 mm
Waga netto czujnika	80 g

CE 24
1008

Eura-Tech Sp. z o.o.
84-200 Wejherowo
ul. Przemysłowa 35A
Poland

Deklaracja Właściwości Użytkowych
23090387A2/A
Czujnik dymu
SD-87A2

EN 14604:2005
EN 14604:2005/AC:2008

Bezpieczeństwo pożarowe

www.elhome.eu

Zużyte urządzenie elektryczne lub elektroniczne nie może być składowane (wyrzucone) wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego składowania zużytego produktu należy zwrócić się do organu władz lokalnych lub firmy zajmującej się recyklingiem odpadów.

nr rej. BDO 000015700

ElektroEko Informacje na temat punktów zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znaleźć można na stronie ElektroEko Organizacji Sprzętu Elektrycznego i Elektrycznego SA http://www.elektroeko.pl

Deklarację właściwości użytkowych zamieszczono na stronie http://www.elhome.eu

5 905548 279503

Eura-Tech Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 35A
84-200 Wejherowo, POLAND
www.elhome.eu

CZUJNIK DYMU

SD-87A2

Zasilanie bateryjne | Wykrywanie dymu | Sygnalizacja optyczna | Sygnalizacja akustyczna | Przycisk testu

ZAWSZE BEZPIECZNIEJ

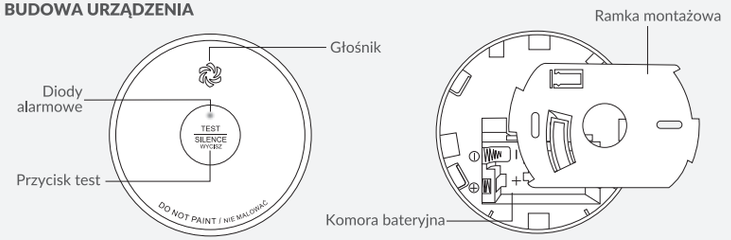
UWAGI WSTĘPNE

- Przed montażem, podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia.
- Samodzielny montaż i uruchomienie urządzenia jest możliwe pod warunkiem używania odpowiednich narzędzi. Niemniej zalecane jest dokonywanie montażu przez wykwalifikowany personel.
- Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia oraz z dokonywania samodzielnych napraw i modyfikacji.
- Czujnik został zaprojektowany wyłącznie do wykrywania dymu i ognia w związku z czym nie służy do wykrywania, czadu, metanu oraz żadnych innych gazów.
- Czujnik przeznaczony jest do zastosowań wewnątrz lokali, wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie nie jest zamiennikiem prawidłowej instalacji urządzeń spalających paliwa i ich konserwacji, w tym posiadania odpowiednich systemów wentylacji i układu wlotowego.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I KONSERWACJA

- Nie dopuścić do zatkania się wlotów powietrza na obudowie urządzenia przez kurz lub śmieci.
- Nie instalować urządzenia w miejscach o dużej wilgotności, zakurzeniu lub miejscach o temperaturze poza dopuszczalnym zakresem pracy urządzenia.
- Nie malować urządzenia, podczas malowania pomieszczeń, gdzie zainstalowano czujnik, najpierw zdjąć urządzenie z sufitu lub ściany, a następnie po wymalowaniu i wyschnięciu zainstalować ponownie.
- Nie instalować urządzenia przy oknach, drzwiach lub wentylatorze.
- Przynajmniej raz w tygodniu przetestować czujnik za pomocą przycisku testu znajdującego się na obudowie urządzenia.
- Nie czyścić urządzenia wodą, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami,
- Czyścić obudowę urządzenia wyłącznie, gdy źródło zasilania jest odcięte, a do czyszczenia wykorzystać odkurzacz, lub zwilżoną szmatkę, ale po jej użyciu należy odczekać do całkowitego przeschnięcia obudowy,
- Usuwać kurz z otworów wlotowych w regularnych odstępach czasu, np. raz w miesiącu.
- Nie otwierać obudowy urządzenia i dokonywać napraw we własnym zakresie.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i ciemnym miejscu. W czasie transportu nie należy narażać urządzenia na uszkodzenia mechaniczne (nie wolno rzucać opakowania). Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może wpłynąć na obniżenie żywotności urządzenia.
- Po 10 latach od daty produkcji urządzenie należy wymienić na nowe.

I. BUDOWA URZĄDZENIA



II. INSTALACJA/ WYMIANA BATERII

W celu instalacji/ wymiany baterii postępuj zgodnie z poniższymi punktami:
1. Obróć korpus urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij go z ramki montażowej.
2. W przypadku wymiany wyjmij starą baterię, a w przypadku pierwszej instalacji od razu włóż nową baterię 6F22 DC 9V zgodnie z oznaczeniem polaryzacji.
3. Zamocuj korpus urządzenia na ramce montażowej i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
4. Przetestuj czujnik dymu za pomocą przycisku testowego.

Uwaga: Prawidłowy wzór dźwięku w momencie testu to interwał 3 krótkich dźwięków w odstępie 1,5 s. Brak dźwięku oznacza, że czujnik dymu jest uszkodzony, baterie zostały zainstalowane niepoprawnie lub zainstalowane baterie są rozładowane.
Żywotność standardowej baterii wynosi ok. 1 roku, natomiast baterii alkalicznej ok. 2 lat.
Ostrzeżenie: Baterie nie powinny być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.

III. ZASADA DZIAŁANIA URZĄDZENIA

1. **Normalny tryb pracy** - czerwona dioda LED miga 1 raz, co 32 s.
2. **Wykrycie dymu** - urządzenie wyemituje sekwencję 3 dźwięków po 0,5 s. zsynchronizowanych z mignięciami czerwonej diody LED rozdzielony 1,5 s. przerwą.
3. **Niski poziom naładowania baterii** - pojedyncze powiadomienie akustyczne zsynchronizowane z błyśnięciem czerwonej diody LED w odstępie 32 s.
4. **Awaria urządzenia** - pojedynczy sygnał akustyczny w odstępie 32 s.
5. **Wyciszenie alarmu** - gdy urządzenie przeszło w stan alarmowy naciśnij przycisk testu sygnał ostrzegawczy zostanie wstrzymany na 8 min. W tym czasie urządzenie normalnie wykrywa dym i emituje sygnał optyczny tryb cichy wyłącza jedynie dźwięk ostrzegawczy. W tym czasie czerwona dioda LED będzie migać, co 8 s.

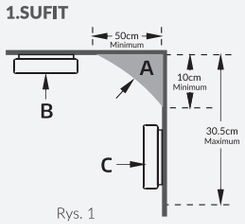
IV. TESTOWANIE URZĄDZENIA

W celu przetestowania urządzenia należy naciskać przycisk "**test**" przez co najmniej 5 s. Urządzenie wyemituje 3 krótkie sygnały dźwiękowe, po czym nastąpi 1,5 s. przerwa, sekwencja powtarzać się będzie aż do zwolnienia przycisku test.
Uwaga: Alarm może trwać kilka sekund po zwolnieniu przycisku testowego.

V. WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI

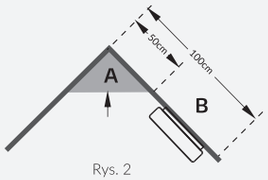
Optymalnie czujnik dymu powinien być zainstalowany w każdym pomieszczeniu domowym (z wyjątkiem łazienki). Przed instalacją należy upewnić się, że domownicy będą mogli usłyszeć i zareagować na dźwięk alarmu.
W celu zapewnienia minimalnej ochrony, czujnik dymu należy zamontować w korytarzu między częścią dzienną, a sypialnią.
Urządzenia nie należy instalować:
- w pobliżu urządzeń lub obszarów, w których występuje normalne spalanie tj. w kuchniach i kotłowniach,
- w obszarach o dużej wilgotności, tj. łazienki lub obszary w pobliżu zmywarki czy pralki,
- w pobliżu powrotów powietrza lub otworów wentylacyjnych,
- w pomieszczeniach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub wzrosnąć powyżej 40 °C,
- w obszarach bardzo zakurzonych, brudnych lub zaatakowanych przez owady.

1.SUFIT



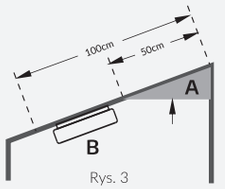
Rys. 1

2. SUFIT TRÓJKĄTNY



Rys. 2

3. SUFIT SKOŚNY



Rys. 3

Legenda:
A. Martwa strefa to przestrzeń występująca w każdym pomieszczeniu. Ze względu na brak ruchów powietrza, ich znikome lub zbyt intensywne (w przypadku bliskości kratek wentylacyjnych) występowanie, w martwej strefie nie należy instalować czujnika dymu
B. Optymalne miejsce instalacji.
C. W przypadku, gdy nie ma możliwości zainstalowania czujnika dymu na suficie akceptowalny jest montaż urządzenia na ścianie.

VI. MONTAŻ URZĄDZENIA

W celu zamontowania urządzenia należy:
1. Zainstalować baterie zgodnie z punktem "**INSTALACJA/ WYMIANA BATERII**"
2. Obrócić korpus urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć go z ramki montażowej.
3. Wybrać miejsce instalacji zgodnie z punktem "**WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI**", a następnie przyłożyć ramkę montażową do wybranego miejsca i odrysować 2 punkty przeznaczone na przeprowadzenie śrub mocujących.
4. Wywiercić 2 otwory o średnicy 5mm i umieścić w nich 2 kołki montażowe.
5. Za pomocą 2 śrub przykręcić ramkę montażową do wcześniej przygotowanych kołków.
6. Zamocować korpus urządzenia na ramce montażowej i obróć korpus zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

SMOKE DETECTOR

SD-87A2

Battery powered | Smoke detection | Optical alarm | Acoustic alarm | Test button

ALWAYS SAFER

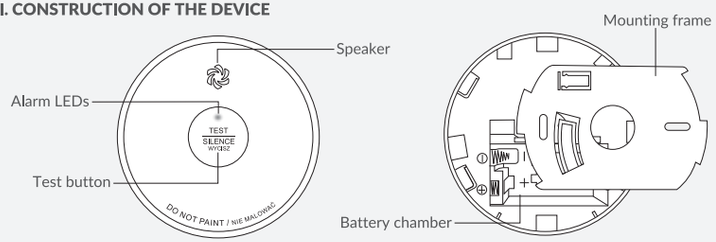
PRELIMINARY COMMENTS

- Please read this instruction manual carefully prior to installation, connection and use of the device. In case of any difficulties in understanding its contents, please contact the vendor of the device.
- Independent installation and start-up of the device is possible, provided that proper tools are used. However, it is recommended that the detector is installed by a qualified personnel.
- The manufacturer bears no liability for damage that can result from improper installation and use of the detector and from independent repairs and modifications.
- The detector has been designed exclusively for the detection of smoke and fire; therefore, it is not designed for the detection of carbon monoxide, methane or any other gases.
- The detector is designed for indoor applications, for domestic use only.
- The smoke detector does not substitute correct and safe operation and maintenance of fuel combustion appliances, which includes operation of sufficient air intake and general ventilation systems.

PRECAUTIONS AND MAINTENANCE

- Keep the air inlet vents of the smoke detector free from clogging with dust or debris.
- Do not install the detector in areas with high humidity, dust or temperatures outside the permissible operating range.
- Do not paint over the detector when painting the room where it is installed. First remove the detector from the ceiling or from the wall and then reinstall it after the painting and once the surface is dry.
- Do not install the detector near windows, doors or fans.
- Test the detector at least once a week with the test button located on the housing.
- Do not clean the device with water or solvents and other chemicals,
- Only clean the casing of the device when the power supply is switched off. You can use a hoover or a damp cloth for this purpose, but wait until the casing is completely dry afterwards,
- Remove dust from the air inlet vents at regular intervals, e.g. once a month.
- Do not open the housing or attempt any repairs on your own.
- Store the device in a dry place, away from light. Protect the device from mechanical damage when handling and transporting (do not toss the product packaging). Failure to follow these instructions may reduce the service life of the detector.
- The device must be replaced after 10 years from the date of manufacture.

I. CONSTRUCTION OF THE DEVICE



II. INSTALLATION/REPLACEMENT OF BATTERY

To install/replace the battery, follow the steps below:
1. Turn the unit body counterclockwise and remove it from the mounting frame.
2. If replacing, remove the old battery and, if installing for the first time, immediately insert 1 new 6LR61 DC 9V battery according to the polarity marking.
3. Fit the body of the device onto the mounting frame and turn it clockwise.
4. Test the smoke detector using the test button.

Note: The correct sound pattern at the time of the test is an interval of 4 short beeps 1.5 sec. apart. No sound means that the smoke detector is faulty, the batteries have been installed incorrectly or the installed batteries are discharged.
Life of standard batteries is 1 year, while alkaline batteries is 2 years.
Warning: Battery pack or inserted battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.

III. PRINCIPLE OF OPERATION OF THE DEVICE

1. **Normal operating mode** – red LED flashes 1 time every 32 sec.
2. **Smoke detection** – the unit will emit an interval of 3 beeps of 0.5 sec. synchronised with the red LED flashes, separated by a 1.5 sec. interval.
3. **Low battery** – a single acoustic notification synchronised with the flashing of a red LED, 32 sec. apart.
4. **Fault mode** - a single acoustic notification 32 sec. apart.
5. **Silencing the alarm** – when the unit beeps once every 32 sec. press the test button the warning signal will be paused for 8 min. During this time the unit normally detects smoke and emits a visual signal, 1 flash every 8 sec., silent mode only turns off the warning sound.

IV. TESTING THE APPLIANCE

To test the unit, press the "**test**" button for at least 5 sec. The device will emit 3 short beeps, followed by a 1.5 sec. The interval will repeat until the test button is released.
Note: The alarm may last up to a few seconds after the test button is released.

V. CHOICE OF INSTALLATION LOCATION

Optimally, the smoke detector should be installed in every room of the house (except the bathroom). Before installation, ensure that the occupants of the house will be able to hear and respond to the sound of the alarm.
For minimum protection, the smoke detector should be installed in the corridor between the living area and the bedroom.
The device should not be installed:
- near appliances or areas where normal combustion occurs i.e. kitchens and boiler rooms,
- in areas of high humidity, i.e. bathrooms or areas near dishwashers or washing machines,
- near air returns or vents,
- in areas where the temperature may fall below 0°C or rise above 40°C,
- in areas that are very dusty, dirty or infested with insects.

1. CEILING

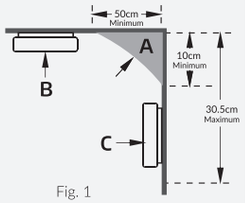


Fig. 1

2. VAULTED CEILING

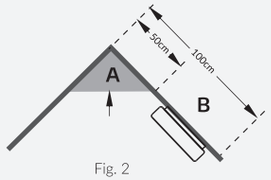


Fig. 2

3. SLOPED CEILING

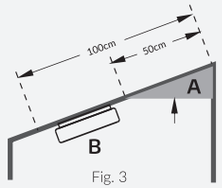


Fig. 3

Legend:
A. Every room has its blind spots. Air movement in blind spots either does not occur, is negligible, or too intensive (near ventilation grilles). Do not install smoke detectors in blind spots.
B. Optimum installation location.
C. If it is not possible to install the smoke detector on the ceiling, it can be installed on the wall.

VI. INSTALLATION OF THE DEVICE

In order to install the device, it is necessary to:
1. Install the batteries according to **"INSTALLATION/CHANGE BATTERY"**
2. Turn the unit body counterclockwise and remove it from the mounting frame.
3. Select the installation site according to **"CHOICE OF INSTALLATION LOCATION"**, then apply the mounting frame to the selected site and mark 2 points for the spacing of the fixing screws.
4. Drill 2 holes with a diameter of 5 mm and insert 2 mounting pins.
5. Using 2 screws, screw the mounting frame onto the previously prepared pins.
6. Fix the body of the device on the mounting frame and turn the body clockwise.

SMOKE DETECTOR

SD-87A2

The detector is designed to monitor closed spaces to detect potential fire and alarm the residents in case of fire. It is equipped with high quality photo-optical sensor. It should be installed on ceilings. In case of any danger (smoke), the device will automatically warn the user by emitting:

• acoustic alarm – sound from the speaker at volume level of approx. 85 dB,

• optical alarm – LED mounted on the front of the detector.

The device has a test button for checking the correct operation and a circuit for checking the battery charge status

Dane techniczne	
Power supply voltage	DC 9V
Power supply type	1x battery - 6LR61 (alkaline) or 6F22 (zinc-carbon)
Sensor type	photoelectric
Types of detected hazards	smoke
Sensor current consumption - standby/alarm	<15uA/ <25mA
Recommended installation location	ceilings, indoor areas
Max. volume level	85 dB / 3 m
Sensor detection range	20-25 m²
Protection rating	IP20
Low battery indication	Yes
Fault indication	Yes
Operating temperature range	0°C ~ +40°C
Operating humidity range	≤93% RH
Sensor dimensions (D x H)	ø100x34 mm
Sensor net weight	80 g

CE 24
1008

84-200 Wejherowo
ul. Przemysłowa 35A
Poland

Declaration of Performance
23090387A2/A
Smoke detector
SD-87A2

EN 14604:2005
EN 14604:2005/AC:2008

Fire safety

www.elhome.eu

Waste electrical and electronic equipment (WEEE) must not be disposed of with regular household waste. In order to avoid harmful impact on the environment and human health, the detector must be disposed of in the facilities intended for this purpose. To get more information about such facilities and methods of safe disposal, contact your local authorities or recycling companies.

Reg. no. BDO 000015700

ElektroEko More information about electric and electronic equipment waste collection facilities can be found at ElekroEko Organizacja Sprzętu Elektrycznego i Elektrycznego S.A http://www. elektroeko.pl

The copy of declaration of conformity is available on: http://www.eura-tech.eu

5 905548 279503

Eura-Tech Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 35A
84-200 Wejherowo, POLAND
www.elhome.eu